

Informações dos procedimentos de registro do e-mail de informações de Funabashi

Antes do registro

- Por favor efetue o registro após concordar com o Termo de utilização do serviço de entrega de e-mail.
- Efetue a configuração de permissão de recebimento do e-mail a partir do domínio: "@city.funabashi.lg.jp" ou endereço: "funabashi-joho@city.funabashi.lg.jp"
- Efetue a configuração de permissão de recebimento de e-mail com URL.

ポルトガル語 Português

1

Envie um e-mail em branco.

Acesse no site e "Enviar um e-mail em branco" Envie um e-mail em branco.

▼No caso de PC/smartphone

<https://plus.sugumail.com/usr/funabashi/home>



メールアドレスで受け取る方はこちら

メールアドレスを登録して頂く事でメールでの情報発信を受け取る事が出来ます。
登録を行う方は以下のボタンより空メールを送信してください。
折り返して登録案内メール届きますので本文を確認のうえ登録を行ってください。
既に登録済みの方で登録内容の変更や解除を行う場合も以下のボタンより空メールを送信してください。変更・解除用URLをご案内いたします。

空メールを送信する

▼No caso de feature phone (celular galápagos)

<https://m.sugumail.com/m/funabashi/home>



空メール送信

登録を行う場合は下記リンクよりメールを送信してください。
件名はそのまま送信してください。折り返し登録案内メールを返信いたします。

メールを送信する

▼Comum

Ao clicar o botão "Enviar e-mail em branco" será iniciado o aplicativo do e-mail. Envie assim mesmo sem escrever nada.

※No caso do e-mail não ser iniciado, inicie o e-mail manualmente e envie o e-mail em branco para o endereço descrito abaixo.

t-funabashi@sg-p.jp

2

Você receberá um e-mail.

Avance o registro clicando do URL para o registro, descrito no e-mail.

ふなばし情報メールへ申し込みいただきまして、ありがとうございます。
登録を行う場合は、次のURLより行ってください。

<https://plus.sugumail.com/usr/XXXXXXXXXXXXXXXX>

※No caso de feature phone, será apresentado um URL diferente.

3

Verifique o Termo de utilização.

Clique no botão "Concordar", após verificar o Termo de utilização.

日本語

日本語

English

língua

(1)利用者の個人情報の保護には万全の注意を払います。
(2)虚偽または不実な情報の送信、第三者の名誉・プライバシーの侵害その他の権利・利益を害する一切の

同意しない

同意する

Informações dos procedimentos de registro do e-mail de informações de Funabashi

Antes do registro

- Por favor efetue o registro após concordar com o Termo de utilização do serviço de entrega de e-mail.
- Efetue a configuração de permissão de recebimento do e-mail a partir do domínio: "@city.funabashi.lg.jp" ou endereço: "funabashi-joho@city.funabashi.lg.jp"
- Efetue a configuração de permissão de recebimento de e-mail com URL.

4

Efetue o registro de membro, escolhendo a categoria de entrega de informações. Escolha a categoria, insira as informações de registro e clique no botão "Para a tela de verificação".

The screenshot shows two stages of the registration process. On the left, a form titled "登録情報入力" (Registration Information Input) has a section "配信カテゴリ選択" (Distribution Category Selection) with four radio button options: "新型コロナウイルス感染症関連情報" (COVID-19 related information), "ふなばし災害情報" (Funabashi disaster information), "各気象警報" (Various weather warnings), and "津波注意報" (Tsunami warning). A blue callout bubble points to the first option with the text "Cheque a categoria a ser registrado." (Check the category to be registered). On the right, the same form is shown with fields for "メールアドレス" (Email address) and "希望言語" (Preferred language) set to "日本語" (Japanese). A red box highlights the "確認画面へ" (Go to confirmation screen) button. A second blue callout bubble points to this button with the text "Clique no botão 'Para a tela de verificação' inserindo e verificando as informações de registro." (Click the button 'Go to confirmation screen' after entering and verifying the registration information).

5

Verifique o conteúdo inserido e efetue o registro.

Após a verificação do conteúdo inserido, clique no botão "Registro". O registro termina assim que é apresentada a tela de término de registro.

The screenshot shows the "登録情報確認" (Registration Information Confirmation) screen on the left, which displays the selected category "配信カテゴリ" (Distribution Category) as "◎重要情報(※必須登録)" (◎Important information (※Mandatory registration)) and the email address "メールアドレス xxxxx@xxxx.xx.xx". A red box highlights the "登録" (Register) button. To the right, a "登録完了" (Registration Complete) message box says "ご登録ありがとうございました。" (Thank you for your registration.). A red callout bubble points from the "登録" button to the completion message with the text "Após o registro, você receberá o e-mail de término de registro." (After registration, you will receive the registration completion email.).

Alteração das informações de registro/desligamento

Envie um e-mail em branco para o endereço do e-mail.
Efetuar a alteração das informações de registro a partir do e-mail da resposta.

■ Mudança do endereço de e-mail

Efetue os procedimentos clicando no botão "Edição" existente na parte de baixo do endereço de e-mail.

■ Mudança da categoria de entrega de dados

Clique no botão "Edição" das informações de registro.

Avance a tela verificando o conteúdo apresentado na tela de escolha da categoria de entrega de dados.

■ Desligamento

Clique em "Cancelar o registro", clicando no botão do menu da parte superior direita da tela.

Clique no botão "Cancelar o registro" da tela seguinte.

The screenshot shows a menu titled "ふなばし情報メール" (Funabashi Information Mail) with a hamburger menu icon. Below it is a "登録内容" (Registration Content) section. Underneath, there is another "ふなばし情報メール" header with a close button (X). A red box highlights the "登録解除へ" (Go to cancel registration) option, with a red arrow pointing down to it from the "登録内容" section. Below this is a "ログアウト" (Logout) option.

Local de informações

Se você não domina bem o idioma japonês e deseja conversar em sua língua materna, por favor entre em contato com Centro de multilinguas de Funabashi.

Contato: 050-3101-3495 (Horário comercial dias úteis das 9:00 as 17:00)

※Fechado aos sábados e domingos